

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2003 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 11 settembre 2003, n. 714.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione dell'attraversamento sul torrente Regou sulla S.R. n. 24 di Rhêmes al Km. 7+800 in Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4903

Decreto 11 settembre 2003, n. 715.

Nomina del Dott. Piero GALLARD in qualità di membro supplente in sostituzione del Dott. Igor RUBBO, nell'ambito della commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (prontuario terapeutico regionale - P.T.R.). pag. 4904

Ordinanza 12 settembre 2003, n. 716.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nella Dora Baltea di acque reflue non depurate urbane provenienti dal pozzetto B7, sito in Comune di POLLEIN, del collettore fognario del Consorzio Depurazione Fognature Saint-Christophe - Aosta - Quart. pag. 4905

Decreto 12 settembre 2003, n. 717.

Asservimento di terreni necessari ai lavori di potenziamento e razionalizzazione della rete distributiva acqua potabile zona Villair e dintorni Saint-Sixte - Villefranche, in Comune di QUART. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4906

Decreto 12 settembre 2003, n. 718.

Delega a funzionari regionali della sottoscrizione dei

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2003 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 714 du 11 septembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'occupation des terrains nécessaires aux travaux de construction du pont sur le Regou, à la hauteur du PK 7+800 de la RR n° 24 de Rhêmes, dans la commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. page 4903

Arrêté n° 715 du 11 septembre 2003,

portant nomination de M. Piero GALLARD en qualité de membre suppléant de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional - CR), en remplacement de M. Igor RUBBO. page 4904

Ordonnance n° 716 du 12 septembre 2003,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans la Doire Baltée des eaux usées domestiques non traitées provenant du puisard B7, dans la commune de POLLEIN, du collecteur d'égouts du Consortium d'épuration des égouts de Saint-Christophe, Aosta et Quart. page 4905

Arrêté n° 717 du 12 septembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire relative à la servitude grevant les terrains concernés par la réalisation des travaux de renforcement et de rationalisation du réseau de distribution de l'eau potable dans la zone du Villair et de ses environs, de Saint-Sixte et de Villefranche, dans la commune de QUART. page 4906

Arrêté n° 718 du 12 septembre 2003,

portant délégation à un fonctionnaire régional à l'effet

provvedimenti di approvazione della nomina a guardia giurata particolare alle dipendenze di istituti di vigilanza autorizzati, dei provvedimenti di espulsione dello straniero dal territorio italiano, delle autorizzazioni per l'esercizio del mestiere di fochino, e delle autorizzazioni per il trasporto di esplosivi di 2^a e 3^a categoria.

pag. 4908

Decreto 12 settembre 2003, n. 720.

Riconoscimento di personalità giuridica alla fondazione «Stella del Mattino».

pag. 4910

Decreto 15 settembre 2003, n. 721.

Nomina dei membri titolari rappresentanti l'Amministrazione regionale in seno in seno alla Commissione regionale istituita con la deliberazione n. 8837 del 22 ottobre 1993 per la valutazione dell'edificabilità legale dei terreni oggetto di esproprio e la conseguente valutazione del valore venale delle aree medesime.

pag. 4911

Decreto 15 settembre 2003, n. 722.

Espropriazione di immobili necessari per i lavori di realizzazione di un parcheggio in Frazione Vollon in Comune di BRUSSON. Fissazione indennità provvisoria e contributo.

pag. 4911

Decreto 15 settembre 2003, n. 723.

Composizione del Comitato regionale di coordinamento degli interventi di cooperazione, solidarietà ed educazione allo sviluppo di cui all'art. 11 della L.R. 9 luglio 1990, n. 44.

pag. 4912

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E PROTEZIONE CIVILE

Decreto 1° settembre 2003, n. 21.

Piani di prelievo delle specie camoscio, capriolo e cervo per la stagione venatoria 2003/2004 nelle unità di gestione previste dal vigente calendario venatorio.

pag. 4913

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Decreto 4 settembre 2003, n. 23.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad

de signer les actes de nomination des agents de sécurité privée exerçant leurs fonctions auprès de sociétés de surveillance agréées, les actes d'expulsion des étrangers du territoire italien, les autorisations relatives à l'exercice du métier de boutefeux et au transport des explosifs de 2^e et de 3^e catégorie.

page 4908

Arrêté n° 720 du 12 septembre 2003,

portant reconnaissance de la personnalité morale à la fondation « Stella del Mattino ».

page 4910

Arrêté n° 721 du 15 septembre 2003,

portant nomination des membres titulaires chargés de représenter l'Administration régionale au sein de la commission régionale instituée par la délibération n° 8837 du 22 octobre 1993 chargée d'apprécier si les terrains faisant l'objet d'expropriations sont constructibles et d'évaluer la valeur vénale desdits terrains.

page 4911

Arrêté n° 722 du 15 septembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale afférentes à l'expropriation des immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking au hameau de Vollon, dans la commune de BRUSSON.

page 4911

Arrêté n° 723 du 15 septembre 2003,

portant composition du Comité régional de coordination des mesures de coopération, de solidarité et d'éducation au développement, visé à l'art. 11 de la LR n° 44 du 9 juillet 1990.

page 4912

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 21 du 1^{er} septembre 2003,

portant plans d'abattage du chamois, du chevreuil et du cerf, au titre de la saison cynégétique 2003/2004, dans les unités de gestion visées au calendrier de la chasse en vigueur.

page 4913

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Arrêté n° 23 du 4 septembre 2003,

portant immatriculation de M. Simone FENOGLIET-

autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta –
L.R. 42/94 del Sig. FENOGLIETTO Simone.

pag. 4921

Decreto 2 settembre 2003, prot. n. 34817/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione
dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
Variazione parco mezzi dell'impresa «SPURGO SER-
VICE S.r.l.».

pag. 4922

Decreto 2 settembre 2003, prot. n. 34818/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione
dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
Variazione parco automezzi dell'impresa «JACQUE-
MOD BRUNO E C. S.N.C.».

pag. 4978

Decreto 2 settembre 2003, prot. n. 34819/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione
dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
Variazione del responsabile tecnico dell'impresa
«INRECO S.R.L.».

pag. 4979

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Provvedimento dirigenziale 2 settembre 2003, n. 4689.

Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla
sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del
Registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3
della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società
«Full Residence Piccola Cooperativa a r.l.», con sede in
PONT-SAINT-MARTIN.

pag. 4980

Provvedimento dirigenziale 2 settembre 2003, n. 4690.

Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla
sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del
Registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3
della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società
«L'Esprit à l'Envers Cooperativa Sociale a r.l.», con
sede in CHARVENSOD.

pag. 4980

Provvedimento dirigenziale 9 settembre 2003, n. 4795.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5
maggio 1998, n. 27 («Testo unico in materia di coopera-
zione»), della Società «COOMPANY 2 PICCOLA
COOPERATIVA SOCIALE A R.L.», con sede in
SAINT-NICOLAS, nel Registro regionale degli Enti
cooperativi.

pag. 4981

TO au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés
aux services automobiles publics non réguliers de la
Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 4921

Arrêté du 2 septembre 2003, réf. n° 34817/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des
ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
Rectification du parc des véhicules de l'entreprise
« SPURGO SERVICE S.r.l. ».

page 4922

Arrêté du 2 septembre 2003, réf. n° 34818/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des
ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
Rectification du parc des véhicules de l'entreprise
« JACQUEMOD BRUNO E C. S.N.C. ».

page 4978

Arrêté du 2 septembre 2003, réf. n° 34819/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des
ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
Rectification du responsable technique de l'entreprise
« INRECO S.R.L. ».

page 4979

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Acte du dirigeant n° 4689 du 2 septembre 2003,

portant transfert de la société « Full Residence Piccola
Cooperativa a r.l. », dont le siège social est à PONT-
SAINT-MARTIN, de la section «Coopératives mixtes» à
la section «Coopératives de production et de travail» du
Registre régional des entreprises coopératives visé à
l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 4980

Acte du dirigeant n° 4690 du 2 septembre 2003,

portant transfert de la société « L'Esprit à l'Envers
Cooperativa Sociale a r.l. », dont le siège social est à
CHARVENSOD, de la section « Coopératives mixtes » à
la section « Coopératives de production et de travail »
du Registre régional des entreprises coopératives visé à
l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 4980

Acte du dirigeant n° 4795 du 9 septembre 2003,

portant immatriculation de la société « COOMPANY 2
PICCOLA COOPERATIVA SOCIALE A R.L. », dont
le siège est à SAINT-NICOLAS, au Registre régional
des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la
loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique
en matière de coopération.

page 4981

CIRCOLARI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Circolare 10 settembre 2003 n. 50.

Assegnazione di alcool in esenzione fiscale per la distillazione di vinacce ad uso familiare per la stagione viticola 2003-2004.

pag. 4982

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 21 luglio 2003, n. 2751.

Approvazione del Piano di riparto dei contributi a favore dell'attività teatrale locale per l'anno 2003, ai sensi della legge regionale 19 dicembre 1997, n. 45. Impegno di spesa.

pag. 4983

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3158.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4985

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3159.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4986

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3160.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4987

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3162.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4989

Deliberazione 8 settembre 2003, n. 3226.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e

CIRCULAIRES

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET POLITIQUES DU TRAVAIL

Circulaire n° 50 du 10 septembre 2003,

relative à l'attribution d'alcool en régime d'exemption fiscale pour la distillation des marcs de raisin en vue de la consommation familiale au titre de la saison viticole 2003/2004.

page 4982

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2751 du 21 juillet 2003,

portant approbation du plan de répartition des subventions au titre de 2003 en faveur de l'activité théâtrale locale, au sens de la loi régionale n° 45 du 19 décembre 1997, et engagement de la dépense y afférente.

page 4983

Délibération n° 3158 du 1^{er} septembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 4985

Délibération n° 3159 du 1^{er} septembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses obligatoires et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent.

page 4986

Délibération n° 3160 du 1^{er} septembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses imprévues et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent.

page 4987

Délibération n° 3162 du 1^{er} septembre 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent.

page 4989

Délibération n° 3226 du 8 septembre 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du

conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 4995

Deliberazione 8 settembre 2003, n. 3246.

Approvazione dei criteri per la concessione di contributi per l'organizzazione di manifestazioni fieristiche di artigianato di tradizione di cui all'articolo 9 della L.R. 21 gennaio 2003, n. 2.
pag. 4998

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Assessorato del Territorio Ambiente e Opere Pubbliche
– Direzione Opere Stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della Legge 241/90 e Legge Regionale 18/99. Comunicazione avvio procedura d'intesa tra Comune e Regione Autonoma Valle d'Aosta ai sensi della Legge Regionale 6 aprile 1998 n. 11, art. 29.
pag. 5001

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO, TRASPORTI E AFFARI EUROPEI

Assessorato Turismo, Sport, Commercio, Trasporti e Affari europei.

Avviso relativo alle tariffe per le prestazioni professionali delle guide turistiche in Valle d'Aosta – Anno 2004.
pag. 5002

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di CHAMPORCHER. Regione Autonoma Valle d'Aosta – Frazione Loré, 42 – CHAMPORCHER (AO) – tel. n. 0125. 37106 – fax n. 0125. 37278.

Avviso al pubblico.
pag. 5002

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.
pag. 5003

fonds de réserve et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent.
page 4995

Délibération n° 3246 du 8 septembre 2003,

portant approbation des critères d'octroi des aides visées à l'art. 9 de la LR n° 2 du 21 janvier 2003 pour l'organisation de foires de l'artisanat de tradition.
page 4998

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

Communication, aux termes de la loi n° 241/1990 et de la loi régionale n° 18/1999, relative à l'engagement de la procédure de concertation entre une Commune et la Région autonome Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.
page 5001

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE, DES TRANSPORTS ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

Assessorat du tourisme, des sports, du commerce, des transports et des affaires européennes.

Avis relatif aux tarifs 2004 des guides touristiques œuvrant en Vallée d'Aoste.
page 5002

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de CHAMPORCHER – Région autonome Vallée d'Aoste – 42, hameau de Loré – tél. 01 25 37 106 – fax 01 25 37 278.

Avis au public.
page 5002

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Avis de tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.
page 5003

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Presidenza della Regione – Dipartimento personale e organizzazione.

Bando di concorso pubblico, per esami, per la nomina ad un posto di istruttore tecnico (categoria D posizione D: funzionario) da assegnare al servizio gestione e qualità dell'ambiente. (Pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 54 (1° supplemento ordinario) del 17 dicembre 2002).

pag. 5005

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER.

Concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore responsabile della microcomunità per anziani di PRÉ-SAINT-DIDIER, categoria C, posizione C2, del C.C.R.L. – a 18 ore settimanali.

pag. 5005

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Aumento da 1 a 2, con conseguente riapertura dei termini per la presentazione delle domande, dei posti del concorso pubblico, per titoli ed esami, di dirigente sanitario medico – appartenente all'area medica e delle specialità mediche – disciplina di pediatria presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5005

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico – appartenente all'area chirurgica e delle specialità chirurgiche – disciplina di urologia presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5006

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico – appartenente all'area medica e delle specialità mediche – disciplina di neurologia presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5020

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico – appartenente all'area medica e delle specialità mediche – disciplina di endocrinologia presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5034

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Présidence de la Région – Département du personnel et de l'organisation.

Avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, d'un instructeur technique (catégorie D – position D : cadre) à affecter au service de la gestion et de la qualité de l'environnement. (Publié sur le B.O. n° 54 (1^{er} supplément ordinaire) du 17 décembre 2002).

page 5005

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur responsable de la maison de repos de PRÉ-SAINT-DIDIER, catégorie C, position C2 du statut unique régional, a 18 heures hebdomadaires.

page 5005

Unité Sanitaire Locale – Région Vallée d'Aoste.

Augmentation, de 1 à 2, des postes à pourvoir par concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire, médecin appartenant au secteur Médecine et spécialités médicales – Pédiatrie – dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste et réouverture du délai de dépôt des dossiers de candidature.

page 5005

Unité Sanitaire Locale – Région Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire, médecin appartenant au secteur Chirurgie et spécialités chirurgicales – Urologie, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5006

Unité Sanitaire Locale – Région Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire, médecin appartenant au secteur Médecine et spécialités médicales – Neurologie, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5020

Unité Sanitaire Locale – Région Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire, médecin appartenant au secteur Médecine et spécialités médicales – Endocrinologie, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5034

ANNUNZI LEGALI

Assessorato del Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.

Avviso di avvenuto pubblico incanto.
pag. 5048

Assessorato del Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.

Avviso di avvenuto pubblico incanto.
pag. 5049

Comune di LA SALLE.

Estratto bando di concorso pubblico, per soli titoli per la concessione di n. 1 autorizzazione per l'esercizio di noleggio autobus con conducente.
pag. 5049

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Ordinanza 12 settembre 2003, n. 716.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nella Dora Baltea di acque reflue non depurate urbane provenienti dal pozzetto B7, sito in Comune di POLLEIN, del collettore fognario del Consorzio Depurazione Fognature Saint-Christophe - Aosta - Quart.
pag. 4905

AMBIENTE

Decreto 1° settembre 2003, n. 21.

Piani di prelievo delle specie camoscio, capriolo e cervo per la stagione venatoria 2003/2004 nelle unità di gestione previste dal vigente calendario venatorio.
pag. 4913

ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI

Decreto 12 settembre 2003, n. 720.

Riconoscimento di personalità giuridica alla fondazione «Stella del Mattino».
pag. 4910

ATTIVITÀ CULTURALI

Deliberazione 21 luglio 2003, n. 2751.

Approvazione del Piano di riparto dei contributi a favore dell'attività teatrale locale per l'anno 2003, ai sensi della legge regionale 19 dicembre 1997, n. 45. Impegno

ANNONCES LÉGALES

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.
page 5048

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.
page 5049

Commune de LA SALLE.

Extrait d'avis de concours externe, seulement titres, pour la concession de n° 1 autorisation pour l'exercice location autobus avec conducteur.
page 5049

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Ordonnance n° 716 du 12 septembre 2003,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans la Doire Baltée des eaux usées domestiques non traitées provenant du puisard B7, dans la commune de POLLEIN, du collecteur d'égouts du Consortium d'épuration des égouts de Saint-Christophe, Aoste et Quart.
page 4905

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 21 du 1^{er} septembre 2003,

portant plans d'abattage du chamois, du chevreuil et du cerf, au titre de la saison cynégétique 2003/2004, dans les unités de gestion visées au calendrier de la chasse en vigueur.
page 4913

ASSOCIATIONS ET FONDATIONS

Arrêté n° 720 du 12 septembre 2003,

portant reconnaissance de la personnalité morale à la fondation « Stella del Mattino ».
page 4910

ACTIVITÉS CULTURELLES

Délibération n° 2751 du 21 juillet 2003,

portant approbation du plan de répartition des subventions au titre de 2003 en faveur de l'activité théâtrale locale, au sens de la loi régionale n° 45 du 19 décembre

di spesa. pag. 4983

BILANCIO

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3158.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4985

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3159.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4986

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3160.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4987

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3162.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4989

Deliberazione 8 settembre 2003, n. 3226.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4995

CACCIA

Decreto 1° settembre 2003, n. 21.

Piani di prelievo delle specie camoscio, capriolo e cervo per la stagione venatoria 2003/2004 nelle unità di gestione previste dal vigente calendario venatorio. pag. 4913

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 11 settembre 2003, n. 715.

Nomina del Dott. Piero GALLARD in qualità di membro supplente in sostituzione del Dott. Igor RUBBO, nell'ambito della commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (prontuario terapeutico regionale - P.T.R.). pag. 4904

1997, et engagement de la dépense y afférente. page 4983

BUDGET

Délibération n° 3158 du 1^{er} septembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique. page 4985

Délibération n° 3159 du 1^{er} septembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses obligatoires et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent. page 4986

Délibération n° 3160 du 1^{er} septembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses imprévues et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent. page 4987

Délibération n° 3162 du 1^{er} septembre 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent. page 4989

Délibération n° 3226 du 8 septembre 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent. page 4995

CHASSE

Arrêté n° 21 du 1^{er} septembre 2003,

portant plans d'abattage du chamois, du chevreuil et du cerf, au titre de la saison cynégétique 2003/2004, dans les unités de gestion visées au calendrier de la chasse en vigueur. page 4913

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 715 du 11 septembre 2003,

portant nomination de M. Piero GAILLARD en qualité de membre suppléant de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional - CR), en remplacement de M. Igor RUBBO. page 4904

Decreto 15 settembre 2003, n. 721.

Nomina dei membri titolari rappresentanti l'Amministrazione regionale in seno alla Commissione regionale istituita con la deliberazione n. 8837 del 22 ottobre 1993 per la valutazione dell'edificabilità legale dei terreni oggetto di esproprio e la conseguente valutazione del valore venale delle aree medesime.

pag. 4911

Decreto 15 settembre 2003, n. 723.

Composizione del Comitato regionale di coordinamento degli interventi di cooperazione, solidarietà ed educazione allo sviluppo di cui all'art. 11 della L.R. 9 luglio 1990, n. 44.

pag. 4912

COOPERAZIONE

Decreto 15 settembre 2003, n. 723.

Composizione del Comitato regionale di coordinamento degli interventi di cooperazione, solidarietà ed educazione allo sviluppo di cui all'art. 11 della L.R. 9 luglio 1990, n. 44.

pag. 4912

Provvedimento dirigenziale 2 settembre 2003, n. 4689.

Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del Registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società «Full Residence Piccola Cooperativa a r.l.», con sede in PONT-SAINT-MARTIN.

pag. 4980

Provvedimento dirigenziale 2 settembre 2003, n. 4690.

Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del Registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società «L'Esprit à l'Envers Cooperativa Sociale a r.l.», con sede in CHARVENSOD.

pag. 4980

Provvedimento dirigenziale 9 settembre 2003, n. 4795.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo unico in materia di cooperazione»), della Società «COOMPANY 2 PICCOLA COOPERATIVA SOCIALE A R.L.», con sede in SAINT-NICOLAS, nel Registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 4981

ENTI LOCALI

Comune di CHAMPORCHER. Regione Autonoma Valle d'Aosta – Frazione Loré, 42 – CHAMPORCHER (AO) – tel. n. 0125. 37106 – fax n. 0125. 37278.

Avviso al pubblico.

pag. 5002

Arrêté n° 721 du 15 septembre 2003,

portant nomination des membres titulaires chargés de représenter l'Administration régionale au sein de la commission régionale instituée par la délibération n° 8837 du 22 octobre 1993 chargée d'apprécier si les terrains faisant l'objet d'expropriations sont constructibles et d'évaluer la valeur vénale desdits terrains.

page 4911

Arrêté n° 723 du 15 septembre 2003,

portant composition du Comité régional de coordination des mesures de coopération, de solidarité et d'éducation au développement, visé à l'art. 11 de la LR n° 44 du 9 juillet 1990.

page 4912

COOPÉRATION

Arrêté n° 723 du 15 septembre 2003,

portant composition du Comité régional de coordination des mesures de coopération, de solidarité et d'éducation au développement, visé à l'art. 11 de la LR n° 44 du 9 juillet 1990.

page 4912

Acte du dirigeant n° 4689 du 2 septembre 2003,

portant transfert de la société « Full Residence Piccola Cooperativa a r.l. », dont le siège social est à PONT-SAINT-MARTIN, de la section «Coopératives mixtes» à la section «Coopératives de production et de travail» du Registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 4980

Acte du dirigeant n° 4690 du 2 septembre 2003,

portant transfert de la société « L'Esprit à l'Envers Cooperativa Sociale a r.l. », dont le siège social est à CHARVENSOD, de la section « Coopératives mixtes » à la section « Coopératives de production et de travail » du Registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 4980

Acte du dirigeant n° 4795 du 9 septembre 2003,

portant immatriculation de la société « COOMPANY 2 PICCOLA COOPERATIVA SOCIALE A R.L. », dont le siège est à SAINT-NICOLAS, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 4981

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune de CHAMPORCHER – Région autonome Vallée d'Aoste – 42, hameau de Loré – tél. 01 25 37 106 – fax 01 25 37 278.

Avis au public.

page 5002

ESPROPRIAZIONI

Decreto 11 settembre 2003, n. 714.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione dell'attraversamento sul torrente Regou sulla S.R. n. 24 di Rhêmes al Km. 7+800 in Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4903

Decreto 12 settembre 2003, n. 717.

Asservimento di terreni necessari ai lavori di potenziamento e razionalizzazione della rete distributiva acqua potabile zona Villair e dintorni Saint-Sixte - Villefranche, in Comune di QUART. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 4906

Decreto 15 settembre 2003, n. 721.

Nomina dei membri titolari rappresentanti l'Amministrazione regionale in seno alla Commissione regionale istituita con la deliberazione n. 8837 del 22 ottobre 1993 per la valutazione dell'edificabilità legale dei terreni oggetto di esproprio e la conseguente valutazione del valore venale delle aree medesime.

pag. 4911

Decreto 15 settembre 2003, n. 722.

Espropriazione di immobili necessari per i lavori di realizzazione di un parcheggio in Frazione Vollon in Comune di BRUSSON. Fissazione indennità provvisoria e contributo.

pag. 4911

Assessorato del Territorio Ambiente e Opere Pubbliche - Direzione Opere Stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della Legge 241/90 e Legge Regionale 18/99. Comunicazione avvio procedura d'intesa tra Comune e Regione Autonoma Valle d'Aosta ai sensi della Legge Regionale 6 aprile 1998 n. 11, art. 29. pag. 5001

FIERE, MOSTRE E MERCATI

Deliberazione 8 settembre 2003, n. 3246.

Approvazione dei criteri per la concessione di contributi per l'organizzazione di manifestazioni fieristiche di artigianato di tradizione di cui all'articolo 9 della L.R. 21 gennaio 2003, n. 2. pag. 4998

FINANZE

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3158.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 714 du 11 septembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'occupation des terrains nécessaires aux travaux de construction du pont sur le Regou, à la hauteur du PK 7+800 de la RR n° 24 de Rhêmes, dans la commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES.

page 4903

Arrêté n° 717 du 12 septembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire relative à la servitude grevant les terrains concernés par la réalisation des travaux de renforcement et de rationalisation du réseau de distribution de l'eau potable dans la zone du Villair et de ses environs, de Saint-Sixte et de Villefranche, dans la commune de QUART.

page 4906

Arrêté n° 721 du 15 septembre 2003,

portant nomination des membres titulaires chargés de représenter l'Administration régionale au sein de la commission régionale instituée par la délibération n° 8837 du 22 octobre 1993 chargée d'apprécier si les terrains faisant l'objet d'expropriations sont constructibles et d'évaluer la valeur vénale desdits terrains.

page 4911

Arrêté n° 722 du 15 septembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale afférentes à l'expropriation des immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking au hameau de Vollon, dans la commune de BRUSSON.

page 4911

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics - Direction des ouvrages routiers.

Communication, aux termes de la loi n° 241/1990 et de la loi régionale n° 18/1999, relative à l'engagement de la procédure de concertation entre une Commune et la Région autonome Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998. pag. 5001

FOIRES, EXPOSITIONS ET MARCHÉS

Délibération n° 3246 du 8 septembre 2003,

portant approbation des critères d'octroi des aides visées à l'art. 9 de la LR n° 2 du 21 janvier 2003 pour l'organisation de foires de l'artisanat de tradition.

page 4998

FINANCES

Délibération n° 3158 du 1^{er} septembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait

medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4985

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3159.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4986

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3160.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4987

Deliberazione 1° settembre 2003, n. 3162.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4989

Deliberazione 8 settembre 2003, n. 3226.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4995

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 21 luglio 2003, n. 2751.

Approvazione del Piano di riparto dei contributi a favore dell'attività teatrale locale per l'anno 2003, ai sensi della legge regionale 19 dicembre 1997, n. 45. Impegno di spesa. pag. 4983

Deliberazione 8 settembre 2003, n. 3246.

Approvazione dei criteri per la concessione di contributi per l'organizzazione di manifestazioni fieristiche di artigianato di tradizione di cui all'articolo 9 della L.R. 21 gennaio 2003, n. 2. pag. 4998

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Ordinanza 12 settembre 2003, n. 716.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nella Dora Baltea di acque reflue non depurate urbane provenienti dal pozzetto B7, sito in Comune di POLLEIN, del collettore fognario del Consorzio Depurazione Fognature Saint-Christophe - Aosta - Quart. pag. 4905

Decreto 2 settembre 2003, prot. n. 34817/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti - Sezione regionale della Valle d'Aosta.

de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique. page 4985

Délibération n° 3159 du 1^{er} septembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses obligatoires et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent. page 4986

Délibération n° 3160 du 1^{er} septembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses imprévues et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent. page 4987

Délibération n° 3162 du 1^{er} septembre 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent. page 4989

Délibération n° 3226 du 8 septembre 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent. page 4995

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 2751 du 21 juillet 2003,

portant approbation du plan de répartition des subventions au titre de 2003 en faveur de l'activité théâtrale locale, au sens de la loi régionale n° 45 du 19 décembre 1997, et engagement de la dépense y afférente. page 4983

Délibération n° 3246 du 8 septembre 2003,

portant approbation des critères d'octroi des aides visées à l'art. 9 de la LR n° 2 du 21 janvier 2003 pour l'organisation de foires de l'artisanat de tradition. page 4998

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Ordonnance n° 716 du 12 septembre 2003,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans la Doire Baltée des eaux usées domestiques non traitées provenant du puisard B7, dans la commune de POLLEIN, du collecteur d'égouts du Consortium d'épuration des égouts de Saint-Christophe, Aoste et Quart. page 4905

Arrêté du 2 septembre 2003, réf. n° 34817/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures - Section régionale de la Vallée d'Aoste.

Variazione parco mezzi dell'impresa «SPURGO SERVICE S.r.l.». pag. 4922

Decreto 2 settembre 2003, prot. n. 34818/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Variazione parco automezzi dell'impresa «JACQUEMOD BRUNO E C. S.N.C.». pag. 4978

Decreto 2 settembre 2003, prot. n. 34819/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta. Variazione del responsabile tecnico dell'impresa «INRECO S.R.L.». pag. 4979

OPERE PUBBLICHE

Decreto 11 settembre 2003, n. 714.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione dell'attraversamento sul torrente Regou sulla S.R. n. 24 di Rhêmes al Km. 7+800 in Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4903

Decreto 12 settembre 2003, n. 717.

Asservimento di terreni necessari ai lavori di potenziamento e razionalizzazione della rete distributiva acqua potabile zona Villair e dintorni Saint-Sixte – Villefranche, in Comune di QUART. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4906

Decreto 15 settembre 2003, n. 722.

Espropriazione di immobili necessari per i lavori di realizzazione di un parcheggio in Frazione Vollon in Comune di BRUSSON. Fissazione indennità provvisoria e contributo. pag. 4911

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Decreto 12 settembre 2003, n. 718.

Delega a funzionari regionali della sottoscrizione dei provvedimenti di approvazione della nomina a guardia giurata particolare alle dipendenze di istituti di vigilanza autorizzati, dei provvedimenti di espulsione dello straniero dal territorio italiano, delle autorizzazioni per l'esercizio del mestiere di fochino, e delle autorizzazioni per il trasporto di esplosivi di 2^a e 3^a categoria. pag. 4908

PERSONALE REGIONALE

Decreto 12 settembre 2003, n. 718.

Delega a funzionari regionali della sottoscrizione dei

Rectification du parc des véhicules de l'entreprise « SPURGO SERVICE S.r.l. ». page 4922

Arrêté du 2 septembre 2003, réf. n° 34818/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Rectification du parc des véhicules de l'entreprise « JACQUEMOD BRUNO E C. S.N.C. ». page 4978

Arrêté du 2 septembre 2003, réf. n° 34819/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste. Rectification du responsable technique de l'entreprise « INRECO S.R.L. ». page 4979

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 714 du 11 septembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'occupation des terrains nécessaires aux travaux de construction du pont sur le Regou, à la hauteur du PK 7+800 de la RR n° 24 de Rhêmes, dans la commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. page 4903

Arrêté n° 717 du 12 septembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire relative à la servitude grevant les terrains concernés par la réalisation des travaux de renforcement et de rationalisation du réseau de distribution de l'eau potable dans la zone du Villair et de ses environs, de Saint-Sixte et de Villefranche, dans la commune de QUART. page 4906

Arrêté n° 722 du 15 septembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale afférentes à l'expropriation des immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking au hameau de Vollon, dans la commune de BRUSSON. page 4911

ORGANISATION DE LA RÉGION

Arrêté n° 718 du 12 septembre 2003,

portant délégation à un fonctionnaire régional à l'effet de signer les actes de nomination des agents de sécurité privée exerçant leurs fonctions auprès de sociétés de surveillance agréées, les actes d'expulsion des étrangers du territoire italien, les autorisations relatives à l'exercice du métier de boutefeufeu et au transport des explosifs de 2^e et de 3^e catégorie. page 4908

PERSONNEL RÉGIONAL

Arrêté n° 718 du 12 septembre 2003,

portant délégation à un fonctionnaire régional à l'effet

provvedimenti di approvazione della nomina a guardia giurata particolare alle dipendenze di istituti di vigilanza autorizzati, dei provvedimenti di espulsione dello straniero dal territorio italiano, delle autorizzazioni per l'esercizio del mestiere di fochino, e delle autorizzazioni per il trasporto di esplosivi di 2^a e 3^a categoria.

pag. 4908

PROFESSIONI

Decreto 4 settembre 2003, n. 23.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94 del Sig. FENOGLIETTO Simone.

pag. 4921

Assessorato Turismo, Sport, Commercio, Trasporti e Affari europei.

Avviso relativo alle tariffe per le prestazioni professionali delle guide turistiche in Valle d'Aosta – Anno 2004.

pag. 5002

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Assessorato Turismo, Sport, Commercio, Trasporti e Affari europei.

Avviso relativo alle tariffe per le prestazioni professionali delle guide turistiche in Valle d'Aosta – Anno 2004.

pag. 5002

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Decreto 11 settembre 2003, n. 715.

Nomina del Dott. Piero GALLARD in qualità di membro supplente in sostituzione del Dott. Igor RUBBO, nell'ambito della commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (prontuario terapeutico regionale – P.T.R.).

pag. 4904

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5003

URBANISTICA

Comune di CHAMPORCHER. Regione Autonoma Valle d'Aosta – Frazione Loré, 42 – CHAMPORCHER (AO) – tel. n. 0125. 37106 – fax n. 0125. 37278.

Avviso al pubblico.

pag. 5002

de signer les actes de nomination des agents de sécurité privée exerçant leurs fonctions auprès de sociétés de surveillance agréées, les actes d'expulsion des étrangers du territoire italien, les autorisations relatives à l'exercice du métier de boutefeux et au transport des explosifs de 2^e et de 3^e catégorie.

page 4908

PROFESSIONS

Arrêté n° 23 du 4 septembre 2003,

portant immatriculation de M. Simone FENOGLIETTO au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 4921

Assessorat du tourisme, des sports, du commerce, des transports et des affaires européennes.

Avis relatif aux tarifs 2004 des guides touristiques œuvrant en Vallée d'Aoste.

page 5002

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Assessorat du tourisme, des sports, du commerce, des transports et des affaires européennes.

Avis relatif aux tarifs 2004 des guides touristiques œuvrant en Vallée d'Aoste.

page 5002

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Arrêté n° 715 du 11 septembre 2003,

portant nomination de M. Piero GAILLARD en qualité de membre suppléant de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR), en remplacement de M. Igor RUBBO.

page 4904

Avis de tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5003

URBANISME

Commune de CHAMPORCHER – Région autonome Vallée d'Aoste – 42, hameau de Loré – tél. 01 25 37 106 – fax 01 25 37 278.

Avis au public.

page 5002

VIABILITÀ

**Assessorato del Territorio Ambiente e Opere Pubbliche
– Direzione Opere Stradali.**

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della Legge 241/90 e Legge Regionale 18/99. Comunicazione avvio procedura d'intesa tra Comune e Regione Autonoma Valle d'Aosta ai sensi della Legge Regionale 6 aprile 1998 n. 11, art. 29.

pag. 5001

ZONA FRANCA

Circolare 10 settembre 2003 n. 50.

Assegnazione di alcool in esenzione fiscale per la distillazione di vinacce ad uso familiare per la stagione viticola 2003-2004.

pag. 4982

VOIRIE

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

Communication, aux termes de la loi n° 241/1990 et de la loi régionale n° 18/1999, relative à l'engagement de la procédure de concertation entre une Commune et la Région autonome Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

page 5001

ZONE FRANCHE

Circulaire n° 50 du 10 septembre 2003,

relative à l'attribution d'alcool en régime d'exemption fiscale pour la distillation des marcs de raisin en vue de la consommation familiale au titre de la saison viticole 2003/2004.

page 4982